



- Dual Highway, hard surface
- Route à 2 chaussées séparées, revêtement dur
- Road, hard surface, more than 2 lanes, highway route number
- Road, revêtement dur, plus de 2 voies, numéro de route
- Road, hard surface, 2 lanes
- Road, revêtement dur, 2 voies
- Road, hard surface, less than 2 lanes
- Road, revêtement dur, moins de 2 voies
- Road, loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more
- Road, loose ou stabilisée, toute saison, 2 voies ou plus
- Road, loose or stabilized surface, all season, less than 2 lanes
- Road, loose ou stabilisée, toute saison, moins de 2 voies
- Road, loose surface, dry weather
- Route de gravier, temps sec
- Vehicle track or winter road/gate
- Chemin de terre ou d'hiver, barrière
- Trail, cut line or portage; portage, short
- Sentier, percé ou portage; portage, court
- Build-up area; gravel parking lot/field
- Agglomération; ruisseau; terrain de gravier
- Railway, single track, multiple tracks, side track, station
- Chemin de fer, voie unique, voies multiples, voie d'atterrissage; gare
- Power transmission line, multiple lines
- Ligne électrique, lignes multiples
- Bridge, footbridge, tunnel
- Pont; passerelle; tunnel
- Cut embankment, causeway
- Défilé; remblai; chaussée
- Seaplane base; heliport; navigation light
- Hydrobase; héliport; balise lumineuse
- Buildings
- Bâtiments
- Church; non-Christian place of worship; shrine
- Eglise; lieu de culte non chrétien; lieu de pèlerinage
- School; elevator; fire station
- École; élévateur; casernes de pompier
- Cemetery; historic site or place of interest; greenhouse
- Cimetière; lieu historique ou lieu d'intérêt; serre
- Campground; picnic site; service centre
- Parc de camping; terrain de pique-nique; centre de service
- Golf course; ski area, mine
- Golf; terrain de golf; ski; mine
- Oil or natural gas facility; electrical facility
- Installation pétrolière ou de gaz naturel; installation électrique
- International boundary with monument
- Frontière internationale avec borne-marque
- Boundary, first class
- Limite de première classe
- Boundary, first class unurveyed
- Limite de première classe non arpentée
- Boundary, second class
- Limite de deuxième classe
- Boundary, second class in Dominion Land Survey
- Limite de deuxième classe dans les régions de l'arpentage des terres du Canada
- Boundary, third class
- Limite de troisième classe
- Boundary, fourth class
- Limite de quatrième classe
- Boundary, fifth class
- Limite de cinquième classe
- Boundary, sixth class
- Limite de sixième classe
- Boundary, sixth class unurveyed
- Limite de sixième classe non arpentée
- Boundary, seventh class
- Limite de septième classe
- Boundary, eighth class
- Limite de huitième classe
- Boundary, ninth class
- Limite de neuvième classe
- Dam; small, large; carrying road
- Barrage; petit, grand; route de transport
- Watercourse or shoreline; definite; indefinite
- Cours d'eau ou rive; précise; imprécise
- Rapids; falls (with height in black)
- Rapides; chutes (avec hauteur en noir)
- Lake or pond; atough, intermittent lake or pond
- Lac ou étang; tourterie; lac ou étang intermittent
- Forceman flow or sand in water
- Écoulement de sable dans l'eau
- Exposed or sandy beach
- Plage exposée ou sablonneuse
- Rocky ledge; rocky reef
- Rochers dans l'eau ou sur la rive
- Marine swamp
- Marais; marécage
- Contours; index; intermediate; approximate
- Courbes de niveau; indices; intermédiaires; approximatives
- Depression contours
- Courbes de creux
- Cliff or escarpment
- Faîsse ou escarpement
- Sand; water; pine
- Sable; eau; pin
- Glacier; ice cap; snowfield
- Glacier; calotte glaciaire; champ de neige
- Wooded area; orchard; vineyard; bogland
- Région boisée; verger; vignoble; tourbière

Your Local Dealer Votre vendeur local

61°15'	105 E/4	105 E/3	105 E/2
61°00'	105 D/13	105 D/14	105 D/15
60°45'	105 D/12	105 D/11	105 D/10
60°30'	138°30'	135°30'	134°30'

Natural Resources Canada Ressources naturelles Canada

CANADIAN TOPOGRAPHIC MAPS
CARTES TOPOGRAPHIQUES DU CANADA

105 D/14 1/50 000

UPPER LABERGE

UPPER LABERGE
105 D/14 Edition 4 Édition

Canada

Produced by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. Boundaries and toponyms current as of 2000; road network current as of 1989; all other information current as of 1981. Published in 2000.

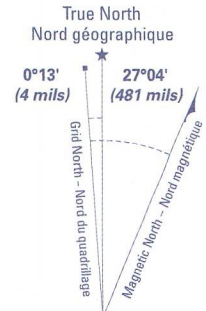
Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca/>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact us either by telephone at 1-800-465-6277, by facsimile at 1-800-661-6277 or by electronic mail at: topo-maps@NRCan.gc.ca

This map may not be reproduced in whole or in part, by any means-graphic, electronic or mechanical-without the written permission of Natural Resources Canada.

© 2000. Her Majesty the Queen in Right of Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.



Use diagram only to obtain numerical values
Approximate Mean Declination 2000
for centre of map
Annual change decreasing 11.5'

Utiliser le diagramme que pour obtenir
les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative
au centre de la carte en 2000
Variation annuelle décroissante 11,5'

Transverse Mercator Projection • Projection transverse de Mercator

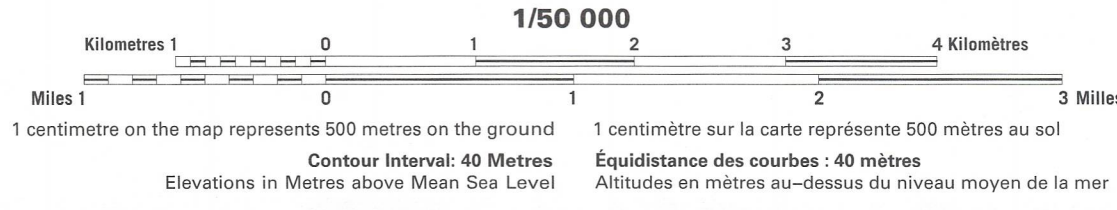
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain de 1983

Coordinate conversion NAD 83 (WGS 84) to NAD 27
Mean values for this map
Geographic: Latitude + add 1.1"
Longitude: subtract 6.8"
Grid: Northing + subtract 173 m
Easting + add 102 m

Conversion des coordonnées NAD 83 (WGS 84) à NAD 27
Valeurs moyennes pour cette carte
Coordonnées géographiques: Latitude + additionner 1,1"
Longitude - soustraire 6,8"
Quadrillage: Ordonnée (N) + soustraire 173 m
Abscisse (E) + additionner 102 m

UPPER LABERGE

YUKON TERRITORY • TERRITOIRE DU YUKON



Method used to give reference to the nearest 100 metres
Méthode employée pour fixer des repères à 100 mètres près

Zone S
Universal Transverse Mercator Grid
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

1000 metre
Universal Transverse Mercator Grid
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres

100 000 metre Square
Identification of carte
de 100 000 mètres

Grid Zone Designation
8 V

Désignation de la zone du quadrillage

Établi par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada. Limites et toponymes à jour en 2000; réseau routier à jour en 1989; tous les autres renseignements à jour en 1981. Publiée en 2000.

Visitez notre site Web: <http://cartes.NRCan.gc.ca/>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez nous contacter soit par téléphone au 1-800-465-6277, par télécopieur au 1-800-661-6277 ou par courrier électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca

Cette carte ne peut être reproduite, en totalité ou en partie, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit – graphique, mécanique ou électronique – sans l'autorisation écrite de Ressources naturelles Canada.

© 2000. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.